

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 419/2019/HS-PT
Ngày 06/6/2019

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Bích Ngân

Các Thẩm phán: Bà Phan Thanh Huyền

Ông Nguyễn Đình Tiến

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Hạnh - Thư ký tòa án nhân dân thành phố Hà Nội

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Đình Đồng - Kiểm sát viên

Ngày 06 tháng 6 năm 2019 tại Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 319/2019/TLPT-HS ngày 08 tháng 5 năm 2019 đối với bị cáo Đoàn Văn T do có kháng cáo của bị cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm số 33/2019/HS-ST ngày 14 tháng 3 năm 2019 của Tòa án nhân dân quận Thanh Xuân, thành phố Hà Nội.

- Bị cáo có kháng cáo:

ĐOÀN VĂN T, sinh năm: 1962; giới tính: Nam; nơi cư trú: Phường Thanh Xuân Bắc, quận Thanh Xuân, thành phố Hà Nội; nghề nghiệp: Tự do; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; trình độ văn hóa 10/10; con ông: Đoàn Văn H(đã chết) và bà Trần Thị S; vợ: Nguyễn Thị Vinh có 02 con lớn sinh 1986 nhỏ sinh năm 1993; tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: Ngày 27/7/1989 công an Đống Đa bắt về tội đánh bạc. Ngày 02/8/1991 tòa án quận Đống Đa xử 12 tháng tù cho hưởng án treo về tội trộm cắp tài sản xã hội chủ nghĩa (đã xóa án). Ngày 27/11/2008 tòa án quận Thanh Xuân xử 15 tháng tù cho hưởng án treo về tội tổ chức đánh bạc(đã xóa án); bị cáo tại ngoại; có mặt.

- Bị hại không kháng cáo:

Anh Nguyễn Văn Â, sinh năm 1973; địa chỉ: Phường Thanh Xuân Bắc, quận Thanh Xuân, thành phố Hà Nội; có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 12h giờ ngày 21/04/2018, Đoàn Văn T đi bộ từ nhà đến nhà bà Nguyễn Thị N, địa chỉ: Thanh Xuân Bắc, Thanh Xuân, Hà Nội thấy ông Phan Trọng B (chồng bà N) cùng một số người đang ngồi chơi “chắn”, T xin vào cùng chơi, được một lúc thì anh Nguyễn Văn Â ở đối diện với bà Nguyễn Thị N vào chơi, trong quá chơi “chắn” giữa T và anh Â xảy ra mâu thuẫn, to tiếng chửi nhau và có xô sát với nhau, được mọi người can ngăn nhưng anh Â đứng ngoài cửa phòng vẫn tiếp tục chửi và đe dọa T.

Khoảng 15 phút sau, khi thấy anh Â bỏ về thì T ra khỏi phòng tầng 4 nhà bà N đi xuống tầng 1 mở cửa nhà để đi về thì thấy anh Â đang đứng ở tường giáp nhà anh Â đối diện với nhà bà N và cách khoảng 2,5m, phía sau anh Â có dựng vào tường 01 điều cây dài khoảng 70cm, đường kính 4 đến 5 cm. Lúc này T cúi xuống lấy dép để đi về thì nhìn thấy dưới nền nhà bà N có để một con dao, chuôi bằng nhựa màu đen, trong lúc T vừa lấy dép để đi đồng thời đẩy con dao ra phía trước cửa ra vào, khi Thao mở rộng cửa ra vào để đi ra ngoài đường thì anh Â có hỏi T : “Bây giờ như thế nào” T không nói gì thì anh Â có cầm điều cây bằng tay phải tiến sát và đánh T, T né tránh và giơ tay lên để đỡ làm T bị thương tích bầm tím, sưng nề cẳng tay trái. Lúc này T nhặt con dao dưới đất trước cửa nhà bà N và dùng tay phải vung lên chém liên 02 nhát về phía anh Â làm anh Â bị thương ở vùng trán trái. Anh Â vứt điều cây xuống đất và bỏ chạy. Lúc này T cầm dao đuổi theo anh Â ra đến đầu ngách 28 ngõ 13 Khuất Duy Tiến và sử dụng con dao tiếp tục chém 01 phát sượt vào lưng anh Â. Anh Â tiếp tục bỏ chạy đồng thời có người hô hoán nên T cầm dao đi về nhà, còn anh Â được một số người dân xung quanh đưa đi cấp cứu tại bệnh viện Xây Dựng và chuyển sang bệnh viện Quân Y 103. Đến khoảng 19h00’ cùng ngày T đã đến trụ sở Công an phường Thanh Xuân Bắc đầu thú, khai nhận toàn bộ hành vi cố ý gây thương tích cho anh Â và giao nộp 01 con dao là công cụ đã gây thương tích cho anh Â và T xin được đi khám thương. Ngoài ra cơ quan Công an thu giữ tại hiện trường 01 (một) chiếc điều cây bằng tre.

Bản kết luận giám định pháp y thương tích số 463/TTPY ngày 29/05/2018 của Trung tâm pháp y Hà Nội, kết luận về thương tích của anh Nguyễn Văn Â như sau:

- Các sẹo vết thương phần mềm: 0,5%

- Mề bả ngoài xương sọ vùng trán – thái dương bên trái: 0,7%
- Nhiều khả năng các thương tích do vật có cạnh sắc gây nên

Tỷ lệ tổn hại sức khỏe của anh Nguyễn Văn Á là: 12% (mười hai phần trăm)

Anh Nguyễn Văn Á yêu cầu Thao phải bồi thường số tiền 106.544.692 đồng, bao gồm: 6.544.692 đồng tiền thuốc và chi phí điều trị vết thương tại bệnh viện Xây dựng, bệnh viện Quân Y 103; 100.000.000 đồng tiền tổn hại sức khỏe.

Bản kết luận giám định pháp y thương tích số 465/TTPY ngày 29/05/2018 của Trung tâm pháp y Hà Nội, kết luận về thương tích của Đoàn Văn Thao như sau:

- Chạm thương phần mềm vùng cẳng tay trái không tổn thương xương, không ảnh hưởng chức năng: Thông tư số 20/2014/TT-BYT ngày 12/06/2014 không quy định cho điểm tỷ lệ tổn hại sức khỏe đối với chạm thương này.
- Nhiều khả năng các chạm thương do vật tày gây nên.

Đối với hành vi của anh Nguyễn Văn Á dùng điều cày đánh gây thương tích: Chạm thương phần mềm vùng cẳng tay trái không tổn thương xương, không ảnh hưởng chức năng cho Đoàn Văn T, do không quy định cho điểm tỷ lệ tổn hại sức khỏe đối với chạm thương này nên cơ quan Điều tra - công an quận Thanh Xuân ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính về hành vi đánh nhau theo quy định tại điểm a khoản 2 trong điều 5 nghị định 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 quy định xử phạt hành chính trong lĩnh vực an ninh trật tự.

Nguyễn Văn T yêu cầu Nguyễn Văn Á phải bồi thường số tiền 284.000 đồng chi phí thuốc và khám bệnh tại bệnh viện Xây dựng do hành vi gây thương tích của Á gây ra.

Với nội dung trên, tại bản án hình sự sơ thẩm số 33/2019/HSST ngày 14/3/2019 Tòa án nhân dân quận Thanh Xuân, thành phố Hà Nội đã quyết định:

Tuyên bố: Đoàn Văn T phạm tội “Cố ý gây thương tích”

Áp dụng điểm đ khoản 2 điều 134; Điểm e,s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt: Đoàn Văn T 30 (ba mươi) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án.

Buộc bị cáo Đoàn Văn T phải bồi thường cho anh Nguyễn Văn Á số tiền 32.544.692 đồng.

Buộc anh Nguyễn Văn Á phải bồi thường cho bị cáo số tiền 284.000 đồng.

Ngoài ra bản án còn quyết định xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 21/3/2019 bị cáo Đoàn Văn T kháng cáo xin được hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

Bị cáo giữ nguyên yêu cầu kháng cáo, xuất trình tài liệu thể hiện bị cáo đã tự nguyện nộp khoản tiền bồi thường theo quyết định của bản án sơ thẩm.

Bị hại là anh Nguyễn Văn Â có mặt tại phiên tòa xác nhận không kháng cáo và nhất trí với quyết định của án sơ thẩm. Tuy nhiên tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo Đoàn Văn T kháng cáo xin hưởng án treo, quan điểm của bị hại là nếu bị cáo có lời xin lỗi và bồi thường cho bị hại tổng số tiền là 100 triệu đồng thì bị hại đề nghị hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo.

Bị cáo Đoàn Văn T xin lỗi bị hại và chấp nhận bồi thường thêm cho bị hại số tiền 67.455.308 đồng theo yêu cầu của bị hại, mong hội đồng xét xử xem xét.

Đại diện viện kiểm sát thành phố Hà Nội có quan điểm:

Tòa án sơ thẩm đã xét xử bị cáo Đoàn Văn T tội cố ý gây thương tích theo điểm đ khoản 2 điều 134 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật. Đối với yêu cầu kháng cáo của bị cáo Đoàn Văn T, xét thấy tại cấp phúc thẩm bị cáo đã xin lỗi bị hại và nộp khoản tiền bồi thường theo án sơ thẩm, bị cáo có thời gian tham gia quân đội và gia đình có công với cách mạng, đây là những tình tiết mới cần áp dụng thêm cho bị cáo. Ngoài ra hành vi của bị cáo là bột phát nhất thời, giữa bị cáo và bị hại là hàng xóm nên có căn cứ đề nghị hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo, sửa bản án sơ thẩm giữ nguyên hình phạt 30 tháng tù nhưng cho bị cáo được hưởng án treo, hạn thử thách là 60 tháng.

Về trách nhiệm dân sự: Tại phiên tòa bị cáo tự nguyện bồi thường thêm cho bị hại. Đây là sự tự nguyện của các bên nên đề nghị hội đồng xét xử ghi nhận.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Về hình thức: Kháng cáo của bị cáo trong thời hạn quy định của pháp luật nên được chấp nhận để xem xét theo trình tự phúc thẩm.

Về nội dung:

Căn cứ lời khai của bị cáo, bị hại, người làm chứng và các tài liệu khác có trong hồ sơ, tòa án nhân dân quận Thanh Xuân, thành phố Hà Nội đã xét xử bị cáo Đoàn Văn T về tội “Cố ý gây thương tích” theo điểm đ khoản 2 điều 134 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

Xét yêu cầu kháng cáo của bị cáo Đoàn Văn T hội đồng xét xử thấy rằng:

Tòa án sơ thẩm đã đánh giá đúng tính chất hành vi phạm tội, nhân thân và các tình tiết giảm nhẹ để quyết định hình phạt 30 tháng tù đối với bị cáo là phù hợp. Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo đã thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội và ăn năn hối cải, xin lỗi bị hại, bị cáo tự nguyện nộp khoản tiền bồi thường theo quyết định của bản án sơ thẩm. Bị cáo xuất trình tài liệu xác định gia đình bị cáo là gia đình có công với cách mạng và bị cáo đã có thời gian tham gia quân đội. Đây là những tình tiết giảm nhẹ mới quy định tại điểm b khoản 1 khoản 2 điều 51 Bộ luật hình sự, cần áp dụng cho bị cáo tại cấp phúc thẩm. Xét thấy bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ tại cấp sơ thẩm và phúc thẩm, nhân thân bị cáo tuy có án tích nhưng đã được xóa, giữa bị cáo và bị hại là hàng xóm, không có mâu thuẫn gì lớn, sự việc xảy ra là nhất thời, bột phát, tại phiên tòa bị hại cũng đề nghị xem xét cho bị cáo. Vì vậy có đủ căn cứ để chấp nhận kháng cáo của bị cáo Đoàn Văn T, sửa bản án hình sự sơ thẩm của tòa án nhân dân quận Thanh Xuân, áp dụng điều 65 Bộ luật hình sự, giữ nguyên mức hình phạt 30 tháng tù nhưng cho bị cáo được hưởng án treo cũng đủ tác dụng cải tạo, giáo dục bị cáo và nhằm ổn định trật tự địa phương.

Về trách nhiệm dân sự không có kháng cáo, kháng nghị nên tòa không xem xét. Xác nhận bị cáo đã nộp khoản tiền bồi thường theo quyết định của bản án sơ thẩm là 32.544.692 đồng theo biên lai thu tiền số 0009017 ngày 22/5/2019 và biên lai thu tiền số 0009020 ngày 29/5/2019 tại Chi cục thi hành án dân sự quận Thanh Xuân, thành phố Hà Nội.

Tuy nhiên tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo Đoàn Văn T tự nguyện bồi thường thêm cho bị hại số tiền 67.455.308 đồng ngoài số tiền tòa án sơ thẩm đã quyết định, xét thấy đây là sự tự nguyện của bị cáo không trái pháp luật nên ghi nhận.

Do ghi nhận sự tự nguyện của bị cáo về việc bồi thường thêm cho bị hại nên cần sửa án sơ thẩm về phần án phí dân sự sơ thẩm.

Ngoài ra bản án sơ thẩm còn có thiếu sót tại phần quyết định không áp dụng điều luật về bồi thường dân sự và tuyên nghĩa vụ về lãi suất chậm trả, cần rút kinh nghiệm và bổ sung thêm tại cấp phúc thẩm.

Bị cáo được chấp nhận kháng cáo nên không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 điều 355, điểm e khoản 1 điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015. Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH/14 ngày 30/12/2016 về án lệ phí tòa án.

- Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Đoàn Văn T. Sửa bản án hình sự sơ thẩm số 33/2019/HSST ngày 14/3/2019 của Tòa án nhân dân quận Thanh Xuân, thành phố Hà Nội.

+ Áp dụng: Điểm d khoản 2 Điều 134; điểm b,s,e khoản 1 khoản 2 điều 51; điều 65 Bộ luật hình sự.

Xử phạt : **Đoàn Văn T** 30 (ba mươi) tháng tù về tội “Cố ý gây thương tích” nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 60(sáu mươi) tháng kể từ ngày tuyên án phúc thẩm.

Giao bị cáo về ủy ban nhân dân phường Thanh Xuân Bắc, quận Thanh Xuân, thành phố Hà Nội giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

+ Áp dụng: Điều 48 Bộ luật hình sự, điều 590 Bộ luật dân sự.

Buộc Đoàn Văn T phải bồi thường cho anh Nguyễn Văn Â số tiền 32.544.692 đồng (ba mươi hai triệu, năm trăm bốn bốn nghìn, sáu trăm chín hai) đồng. Xác nhận bị cáo đã nộp 32.544.692 đồng theo biên lai thu tiền số 0009017 ngày 22/5/2019 và biên lai thu tiền số 0009020 ngày 29/5/2019 tại Chi cục thi hành án dân sự quận Thanh Xuân, thành phố Hà Nội.

Ghi nhận sự tự nguyện của bị cáo Đoàn Văn T bồi thường thêm cho anh Nguyễn Văn Â số tiền 67.455.308 (sáu bảy triệu, bốn trăm năm trăm nghìn, ba trăm lẻ tám) đồng.

Bị cáo phải chịu án phí dân sự sơ thẩm là 5.000.000(năm triệu) đồng.

Kể từ ngày bản án, quyết định có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015, trừ trường hợp pháp luật có quy định khác.

- Bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

- Các quyết định khác của án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND thành phố Hà Nội.
- Tòa án, Viện kiểm sát, Công an, Chi cục thi hành án dân sự quận Thanh Xuân.
- Bị cáo,
- Lưu HS, VP

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Bích Ngân

